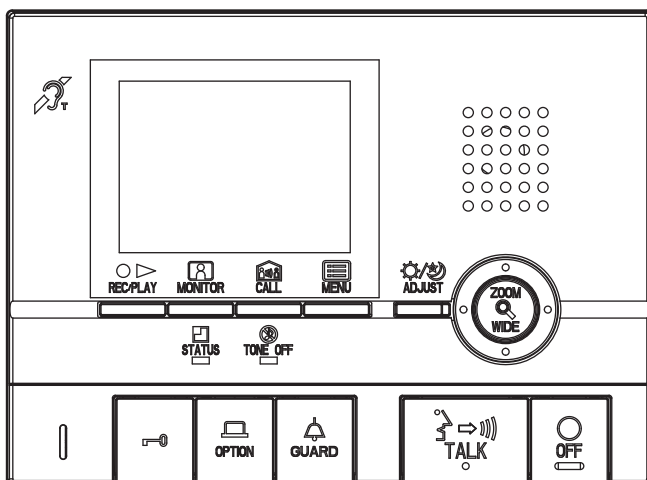




# GT-2C-L/GT-2C

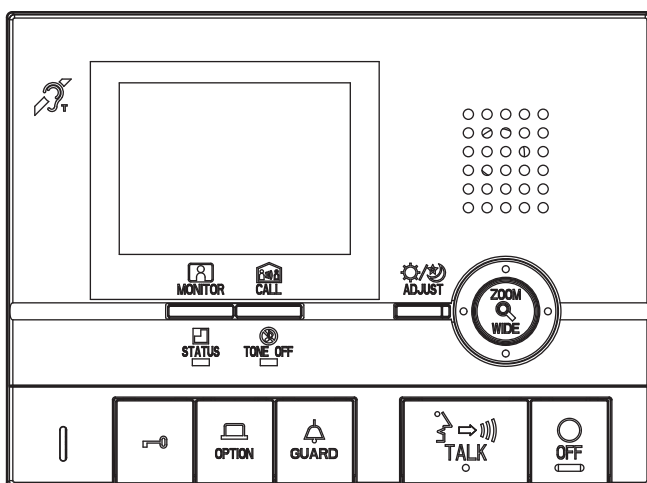
# GT-2H-L/GT-2H

Systeme d'interphone pour appartement  
Moniteur maître / Moniteur secondaire



## GT-2C-L/GT-2C

Moniteur maître



## GT-2H-L/GT-2H

Moniteur secondaire

# PRÉCAUTIONS

⊘ Mesures générales d'interdiction   ⊘ Interdiction de démonter l'appareil   ⊘ Interdiction d'exposer l'appareil à l'eau   ! Précautions générales

## ⚠ AVERTISSEMENT

**(Le non-respect de cet avertissement risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles)**

1. L'intérieur de l'appareil est soumis à un courant de haute tension. N'ouvrez pas le boîtier. Vous risqueriez de provoquer un choc électrique.
2. Ne démontez pas et ne modifiez pas l'unité. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
3. Ne raccordez pas de sources d'alimentation non spécifiées aux bornes +, -. De même, n'installez pas deux blocs d'alimentation en parallèle sur une entrée unique. Cela pourrait provoquer un incendie ou des dégâts à l'unité.
4. Maintenez l'appareil à distance de toute source d'eau ou de tout autre liquide. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
5. N'insérez pas d'objet métallique ni de matériaux inflammables dans les ouvertures de l'appareil. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
6. N'utilisez pas de bloc d'alimentation d'une tension autre que celle qui a été spécifiée. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

## ⚠ ATTENTION

**(Le non-respect de cet avertissement risque d'entraîner des blessures ou des dégâts matériels.)**

1. Pour le bloc d'alimentation, utilisez le modèle de bloc d'alimentation Aiphone ou un modèle spécifié avec le système. En cas d'utilisation d'un produit non spécifié, un incendie ou un défaut de fonctionnement peut se produire.
2. N'installez pas l'unité aux endroits repris ci-dessous. Cela peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des dégâts à l'unité.
  - \* Endroits exposés à la lumière directe du soleil ou endroits situés à proximité d'une installation de chauffage présentant des variations de température.
  - \* Endroits exposés à la poussière, l'huile, les produits chimiques, etc.
  - \* Endroits exposés à un degré d'humidité élevé, tels que les salles de bains, caves, serres, etc.
  - \* Endroits où la température est assez basse, tels qu'une zone réfrigérée ou un emplacement situé face à un appareil de climatisation.
  - \* Endroits exposés à la vapeur ou à la fumée (à proximité de surfaces chauffantes ou de tables de cuisson).
  - \* Lorsque des appareils occasionnant des parasites tels que des interrupteurs crépusculaires ou des appareils électriques se trouvent à proximité.
3. Ne placez pas d'objets sur l'appareil et ne la couvrez pas avec un chiffon, etc. Cela risque de provoquer un incendie ou d'occasionner des dégâts à l'appareil.
4. N'appuyez pas sur l'écran LCD et ne lui faites pas subir de grand choc. Le verre de l'écran LCD pourrait se perforer et entraîner des blessures.
5. Si le LCD est perforé, évitez tout contact de la peau avec les cristaux liquides contenus à l'intérieur. Ceux-ci pourraient provoquer une inflammation.
  - \* En cas d'ingestion de cristaux liquides, faites immédiatement des gargarismes à l'eau et consultez un médecin.
  - \* En cas de contact avec les yeux ou la peau, nettoyez à l'eau pure pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.
6. Ne placez (installez) pas l'appareil à des endroits fréquemment soumis à des vibrations ou à des chocs. Toute chute de l'appareil peut provoquer des blessures et des dégâts.

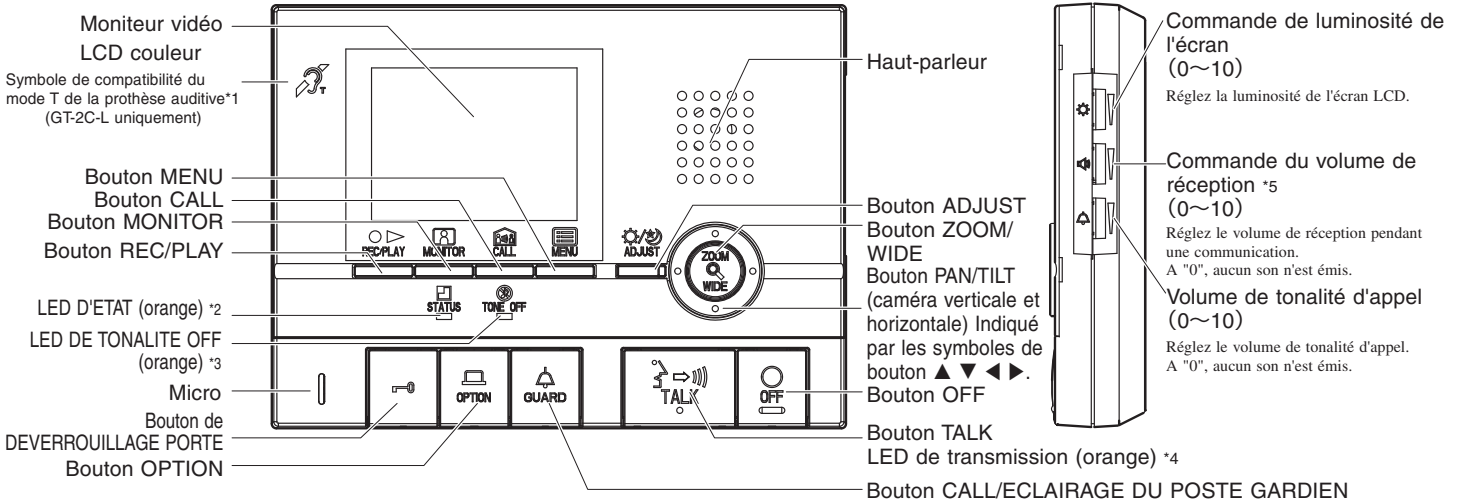
## Précautions générales

1. Maintenez l'appareil à une distance de plus d'1 mètre d'un poste de radio ou de télévision.
2. Cet appareil est uniquement destiné à un usage interne. Ne les utilisez pas à l'extérieur.
3. Dans les zones situées à proximité d'antennes émettrices, le système d'interphone risque d'être perturbé par l'interférence d'ondes radio.
4. En ce qui concerne les dispositifs d'autres fabricants (tels que les capteurs, les détecteurs, les gâches de porte) utilisés avec ce système, conformez-vous aux Spécifications et aux Conditions de garantie des fabricants ou des distributeurs.
5. Si l'appareil est arrêté ou s'il ne fonctionne pas correctement, débranchez le bloc d'alimentation ou mettez l'interrupteur d'alimentation de l'unité de contrôle en position OFF.
6. Cet appareil est destiné à un montage mural uniquement. Pour les applications du bureau, utilisez le support bureau.
7. Si l'appareil est monté sur un mur, sa partie supérieure peut s'obscurcir. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.
8. Il est possible que le boîtier de l'appareil chauffe légèrement au cours de son utilisation ; ceci est normal.
9. Si un téléphone cellulaire est utilisé à proximité, l'appareil risque de mal fonctionner.
10. L'écran LCD a été fabriqué avec des techniques de haute précision. Veuillez prendre note de ce point.
11. Evitez d'utiliser cet appareil dans des zones exposées au soleil.
12. Durant la nuit, étant donné que l'objet est moins éclairé, le moniteur perçoit plus de bruits et les visages sont plus difficiles à voir, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
13. Parlez à 50 cm maximum de l'unité. Si vous vous tenez trop loin, l'autre personne risque d'avoir des difficultés à entendre la communication.
14. S'il y a beaucoup de bruit autour de l'unité (tels que de la musique ou des cris d'enfants), le son risque d'être coupé et difficile à entendre.
15. Lors de la communication, si vous parlez avant que l'autre personne ait terminé sa conversation, votre voix risque de ne pas être perçue clairement. La communication se fera correctement si vous attendez que l'autre personne ait fini avant de parler.
16. Lorsqu'une barrière ou un porche est illuminé par une lampe fluorescente, l'image peut varier, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
17. Lorsque la température extérieure baisse brusquement après une averse, etc., l'intérieur de la caméra peut être légèrement embrumé, ce qui peut rendre l'image floue, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le fonctionnement reviendra à la normale une fois l'humidité partie.
18. Les bruits autour de l'unité peuvent perturber la communication, mais il ne s'agit pas là d'un dysfonctionnement.
19. Lorsque le film de protection est toujours présent sur l'appareil, veuillez à l'enlever avant toute utilisation.
20. Le tracé des images vidéo affichées par un portier vidéo peut altérer l'image réelle de(s) personne(s) ou du fond ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
21. Si l'écran d'un poste de porte vidéo gèle en hiver, il se peut que l'image soit difficile à voir ou que le bouton d'appel CALL ne bouge pas, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
22. Aiphone décline toute responsabilité en cas de corruption des informations sauvegardées (par exemple, modifications ou suppression des informations sauvegardées). Veuillez prendre note de ce point.
23. L'appareil ne fonctionne pas en cas de panne de courant.
24. Lorsqu'une prothèse auditive est placée en mode T à proximité de l'appareil, il se peut que le système d'interphone soit affecté par des interférences de fréquence radio, etc., en fonction de l'environnement d'installation.
25. Faites attention à l'endroit où vous utilisez l'appareil, l'utilisation d'ordinateurs, de télévisions ou de radios à proximité de ce dernier pouvant affecter sa transmission ou provoquer des interférences sonores indésirables.
26. Si la caméra est exposée à une lumière très vive (telle que les rayons du soleil), des lignes blanches peuvent apparaître sur l'écran ou ce dernier peut subir un phénomène de réflexion. Il sera difficile de distinguer le visage de l'appelant, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

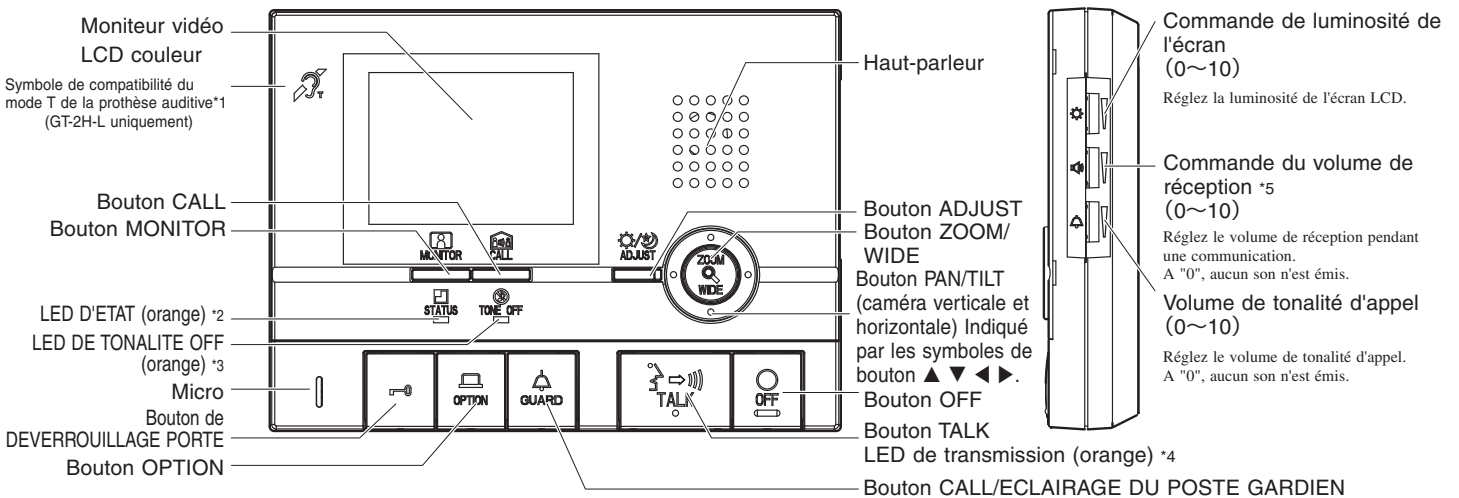
<b>1 DESIGNATIONS</b>	
Moniteur maître (GT-2C-L/GT-2C) .....	4
Moniteur secondaire (GT-2H-L/GT-2H) .....	4
<b>2 LES INFORMATIONS D'ECRAN (MONITEUR MAITRE)</b> .....	5
<b>3 METHODE DE FONCTIONNEMENT (MONITEUR MAITRE)</b>	
Eteindre l'affichage de l'écran .....	6
Régler la date et l'heure .....	6
<b>4 RECEVOIR DES APPELS</b>	
Répondre à un appel .....	7
Gâche électrique .....	8
Commande d'éclairage .....	8
Appel médecin (moniteur maître) .....	8
<b>5 APPEL</b>	
Appeler des postes gardiens .....	9
Appel de poste à poste .....	9
<b>6 SURVEILLANCE</b> .....	10
<b>7 FONCTIONNEMENT PENDANT LA COMMUNICATION ET LA SURVEILLANCE</b>	
Commutation ZOOM/WIDE (ZOOM/LARGE) .....	11
Fonctionnement de caméra verticale et horizontale .....	11
Position prédéfinie de l'écran zoom du poste de porte (moniteur maître) .....	11
Eclairage de nuit .....	12
Réglage du contre-jour et de la sensibilité nocturne .....	12
Commutation platine de rue vers caméra de vidéo protection .....	12
<b>8 ENREGISTREMENT ET LECTURE (MONITEUR MAITRE)</b>	
Enregistrement automatique .....	13
Enregistrement manuel .....	13
Lire les images enregistrées .....	14
Sauvegarder les images enregistrées .....	15
Effacer les images enregistrées .....	15
<b>9 ALARMES ET INFORMATIONS ASSOCIEES</b>	
Bouton OPTION .....	16
Appel de secours .....	16
Appels externes .....	17
Réglage SECURITE MAISON, SECURITE DEPART (moniteur secondaire) .....	17
Annuler le réglage de la sécurité après le retour chez soi (moniteur maître) .....	18
Annuler les alarmes de sécurité (moniteur maître) .....	18
<b>10 MODIFICATION PROGRAMMATION (MONITEUR MAITRE)</b>	
Utilisation de MENU .....	19
Réglage langue .....	19
Réglage de sonnerie .....	20
Réglage de la mémoire d'images pour les appels du poste de porte .....	20
Réglage de la durée de sonnerie des appels externes .....	21
Réglage de la durée des appels du poste de porte .....	21
Réglage de l'éclairage nocturne du poste de porte .....	22
Réglage CODE PIN .....	23
Réglage TIMER DEPART, TIMER ARRIVE .....	24
Réglage de la durée de sonnerie des alarmes de sécurité .....	24
<b>11 PRECAUTIONS TECHNIQUES</b> .....	25
<b>12 SPECIFICATIONS</b> .....	25

# 1 DESIGNATIONS

## Moniteur maître (GT-2C-L/GT-2C)



## Moniteur secondaire (GT-2H-L/GT-2H)



\*1: Cet appareil émet un champ électromagnétique afin de permettre aux prothèses auditives dotées du mode T de produire un son clair.

\*2: L'état est indiqué par l'éclairage et le clignotement de la LED.

Clignotement à intervalles longs: Clignote toutes les 5,5 secondes

Clignotement à intervalles moyens: Clignote toutes les 2,5 secondes

Clignotement: Clignote toutes les 0,5 secondes

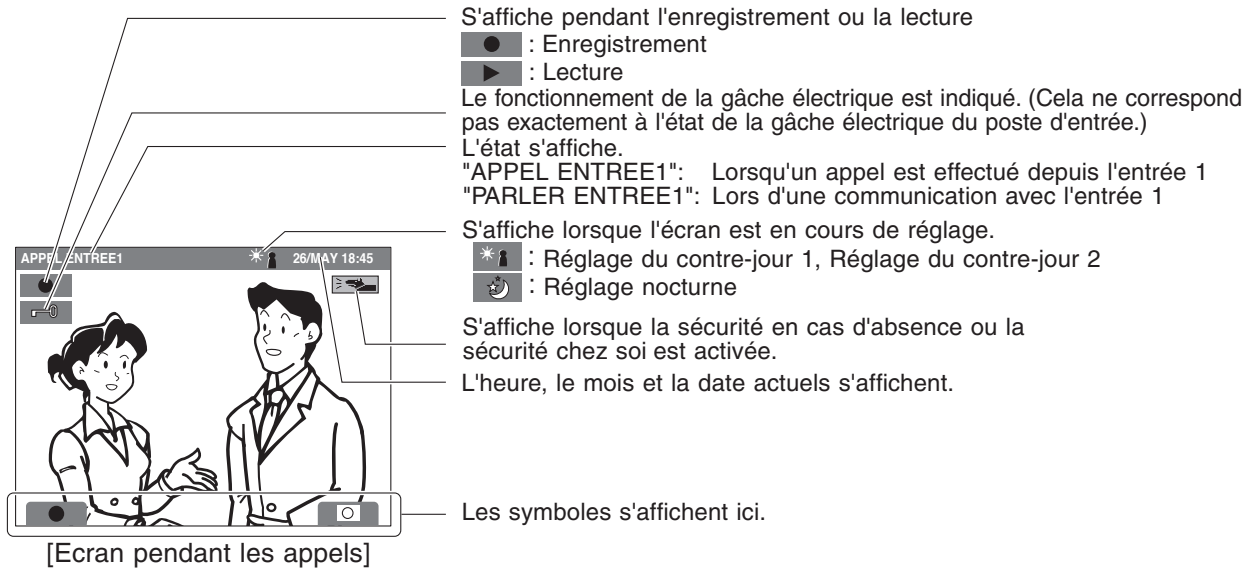
\*3: Lorsque la tonalité d'appel est réglée sur OFF, cette LED clignote à intervalles longs.

\*4: La LED s'allume pendant la communication.

\*5: Lorsque le combiné est connecté, la commande du volume de réception ne peut pas être ajustée.



## 2 LES INFORMATIONS D'ECRAN (MONITEUR MAITRE)



## 3 METHODE DE FONCTIONNEMENT (MONITEUR MAITRE)

Pour faire fonctionner cette unité, vérifiez le symbole et appuyez ensuite sur le bouton de fonctionnement approprié.

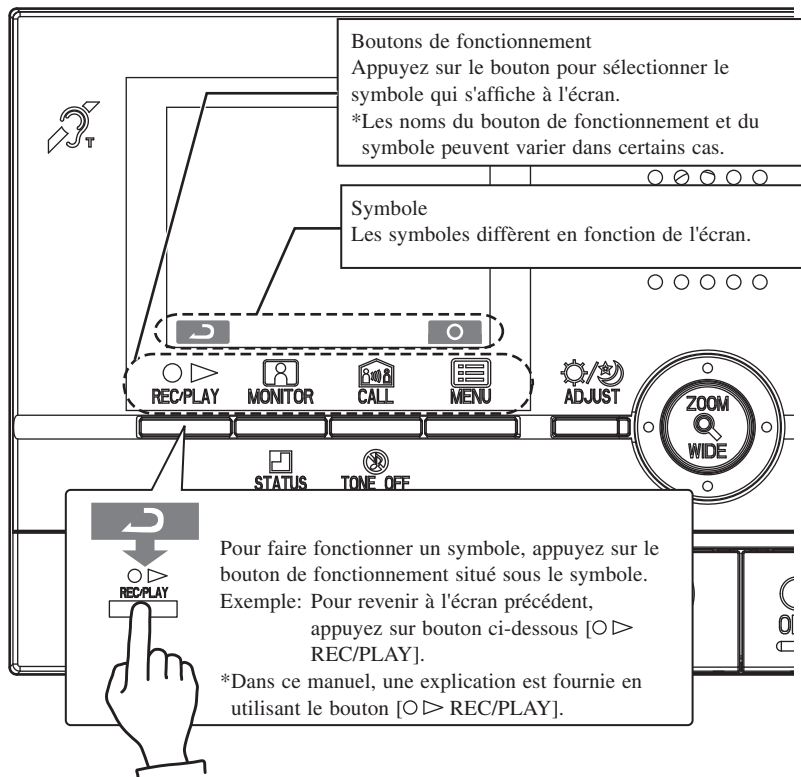
Cet appareil ne fonctionne pas par écran tactile.

⚠ N'appuyez pas sur l'écran LCD et ne lui faites pas subir de grand choc.  
 Le verre de l'écran LCD pourrait se briser et entraîner des blessures.

### Symboles principaux et description des fonctions

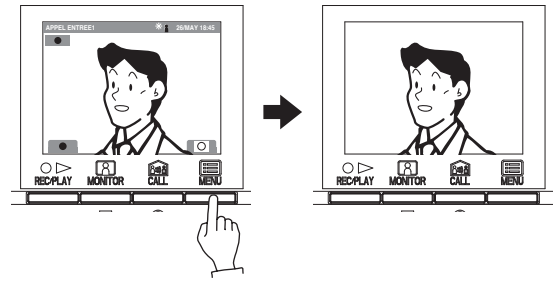
Symbole	Description des fonctions
●	Pour enregistrer manuellement
↶	Pour revenir à l'écran précédent
⏮	Pour afficher l'image précédente (date/heure la plus récente)
▶	Pour lire les images enregistrées
⏭	Pour afficher l'image suivante (date/heure la plus ancienne)
🔒/🔓	Pour enregistrer ou effacer une image
🗑️	Pour effacer une image enregistrée
⏩	Pour faire défiler rapidement l'écran de lecture
⏸	Pour mettre l'écran de lecture en mode pause
⏪	Pour faire défiler l'écran de lecture cadre par cadre
⏮	Pour rembobiner l'écran de lecture cadre par cadre
📷	Pour effacer l'affichage
🔒/🔓	Pour sauvegarder des images enregistrées
👤	Pour lancer la surveillance
📞	Pour lancer la communication de poste à poste
⌚	Pour effectuer la programmation

\*La programmation peut également être réalisée en appuyant sur le bouton [🔍 ZOOM/WIDE].



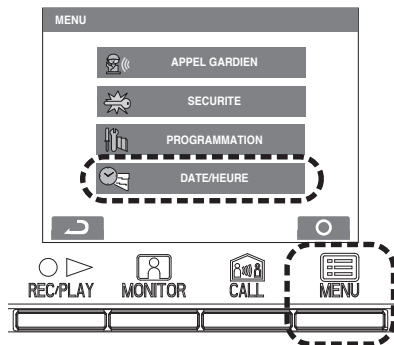
## 3-1 Eteindre l'affichage de l'écran

☐ s'affiche à l'écran lorsque des images vidéo sont lues. Appuyez sur le bouton [☐ MENU] pour désactiver tous les éléments affichés à l'écran (date, heure, etc.) et visualiser la totalité de l'image.

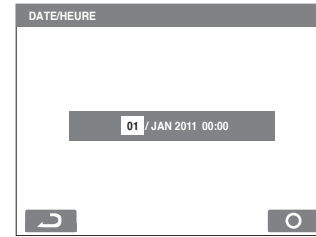


## 3-2 Régler la date et l'heure

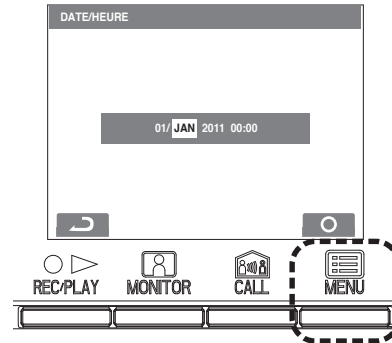
- En mode veille, appuyez sur le bouton [☐ MENU].
  - Lorsque l'heure est réglée sur les paramètres initiaux, ignorez l'étape 2 et passez à l'étape 3.
- Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "DATE/HEURE", puis appuyez sur le bouton [☐ MENU].



- Sur l'écran "DATE/HEURE", appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner le "Mois".



- Appuyez sur le bouton [▶] pour définir le "Mois"; le curseur passe ensuite au "Jour".



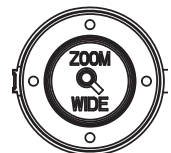
- Procédez aux mêmes étapes pour régler le "Jour", "Année", "Heure" et "Minute". Après avoir réglé le paramètre "Minute", appuyez sur le bouton [☐ MENU] pour terminer les réglages.

- Appuyez sur le bouton [○ OFF] pour revenir au mode veille.

- ⚠ 1. Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 1 minute en mode de configuration, le réglage s'arrête automatiquement. Si les réglages se terminent alors qu'ils sont incomplets, recommencez l'opération depuis le début.
- ⚠ 2. Une erreur maximum de  $\pm 60$  secondes peut se produire sur l'heure affichée pendant un mois. Il est recommandé de régler régulièrement l'heure.
- ⚠ 3. Lorsque l'appareil n'est pas alimenté pendant plus de 30 minutes, le temps réglé revient aux paramètres initiaux, "01/JAN 2011 00:00", et la LED D'ETAT (orange) clignote à intervalles longs.
- ⚠ 4. Si le capteur de sécurité n'est pas installé, "SECURITE" ne s'affiche pas.

### REMARQUES: Opérations pour le réglage des numéros

- Bouton [▲] (appuyez sur le bouton à une reprise): La date ou l'heure augmente de un.
- Bouton [▼] (appuyez sur le bouton à une reprise): La date ou l'heure diminue de un.
- Bouton [◀] (appuyez sur le bouton à une reprise): Le curseur se déplace vers la gauche.
- Bouton [▶] (appuyez sur le bouton à une reprise): Le curseur se déplace vers la droite.
- Bouton [▲] (appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins 1 seconde): La date ou l'heure augmente successivement.
- Bouton [▼] (appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins 1 seconde): La date ou l'heure diminue successivement.
- Bouton [☐ Menu]: Les réglages sont définis.

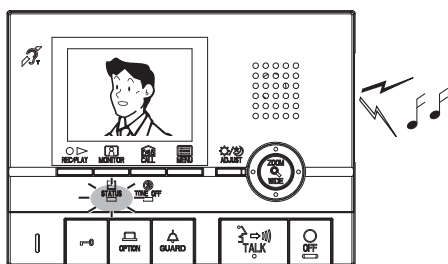


# 4 RECEVOIR DES APPELS

⚠ L'appareil utilisé dans les images d'exemple est un moniteur maître.

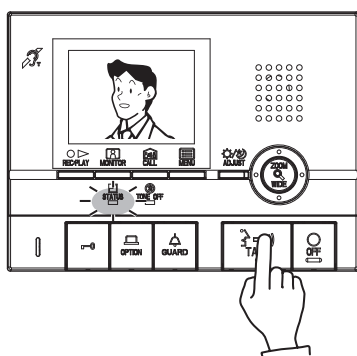
## 4-1 Répondre à un appel

- 1 Lors de la réception d'un appel depuis un poste d'entrée, un poste gardien ou un poste de porte, une tonalité d'appel retentit et la LED D'ETAT clignote. Si le poste est équipé d'une caméra, une image s'affiche sur le moniteur. Si l'appareil est équipé d'un bouton de porte palière, une tonalité d'appel retentit. (La communication n'est pas possible)

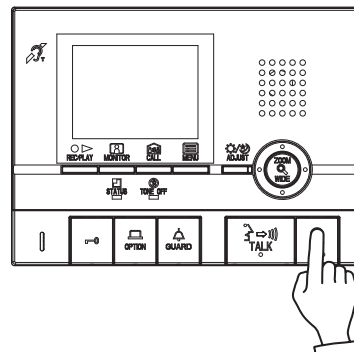


- 2 Appuyez à une reprise sur le bouton [TALK] et, après le signal sonore, communiquez en mode mains libres. La communication en mode mains libres commence lorsque la LED D'ETAT passe du clignotement à l'allumage permanent. La LED de transmission s'allume lorsque vous parlez et s'éteint lorsque vous écoutez le correspondant (ou entendez des sons extérieurs).

- Si vous appuyez sur le bouton [TALK] pendant au moins une seconde en mode mains libres, un signal sonore retentit et vous pouvez communiquer par pression du bouton TALK.
- En mode de communication par pression du bouton TALK, il vous suffit d'appuyer sur le bouton [TALK] pour parler et de le relâcher pour écouter.
- L'appel s'achève après un certains temps si aucune réponse n'est donnée. (La désactivation s'opère après 45 secondes pour les postes d'entrée à clavier complet.).
- L'écoute est possible avec des prothèses auditives dotées du mode T. (GT-2C-L/GT-2H-L uniquement).
- Sur un moniteur secondaire également, la LED D'ETAT passé du clignotement à l'allumage permanent.



- 3 Lorsque vous avez fini de parler, appuyez sur le bouton [OFF]. La LED D'ETAT s'éteint.

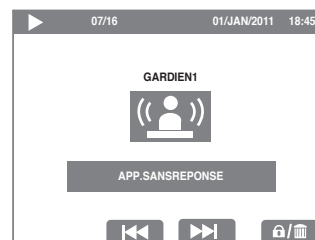


- REMARQUES:
1. Si le volume de la tonalité d'appel est désactivé, le LED DE TONALITE OFF clignote à intervalles longs.
  2. Lorsque la fonction de communication par pression du bouton TALK est désactivée, ce mode ne peut pas être utilisé.
  3. Pendant la communication, il est impossible de repasser en mode de communication mains libres à partir du mode de communication par pression du bouton TALK.
  4. La communication se terminera automatiquement après environ 1 minute lorsque le mode de communication mains libres est utilisé sur le poste résidentiel, ou après environ 3 minutes si l'on utilise le combiné.

⚠ L'appareil émet un champ électromagnétique. Si une prothèse auditive dotée du mode T est approchée trop près de l'appareil, une douleur auditive peut être ressentie. (GT-2C-L/GT-2H-L uniquement)

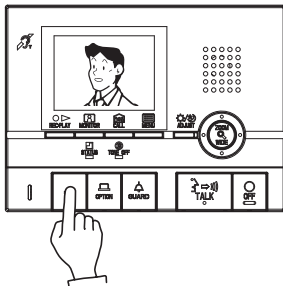
### Fonction de données du fichier journal pour les appels manqués depuis un poste gardien (moniteur maître)

Lorsqu'un appel est manqué depuis un poste gardien, une image d'enregistrement d'appel est enregistrée (estimée comme une prise). Le nom du poste gardien associé aux informations de l'appelant s'affiche également.



## 4-2 Gâche électrique

- 1 Appuyez sur le bouton [ ] lors de la communication avec le poste d'entrée.



- 2 La gâche électrique du poste d'entrée est activée. [ ] s'affiche pendant environ 5 sec. sur le moniteur maître. (Cela ne correspond pas exactement à l'état de la gâche électrique du poste d'entrée.)

- Si le poste est équipé d'une caméra, l'ouverture de gâche électrique sera également activée pendant les appels.

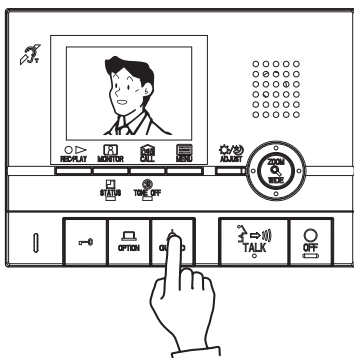
- ⚠ En fonction du système de gâche électrique que vous utilisez, il se peut que cette dernière ne soit active que lorsque le bouton d'ouverture de porte est enfoncé.



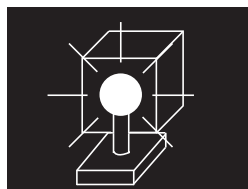
## 4-3 Commande d'éclairage

Allumer l'éclairage d'entrée (lorsqu'un éclairage est installé dans l'aire commune)

- 1 Appuyez à une reprise sur le bouton [ ] GUARD pendant les appels, une communication ou une surveillance du poste d'entrée.



- 2 L'éclairage extérieur de l'entrée s'allume uniquement pendant les laps de temps prédéfini.

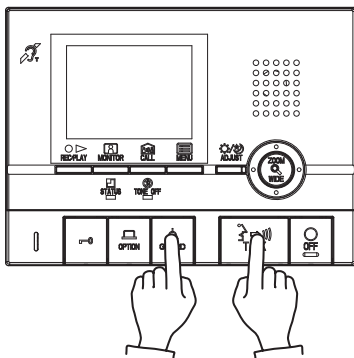


- ⚠ Cette fonction n'est pas disponible si une caméra de surveillance est installée dans l'aire commune.

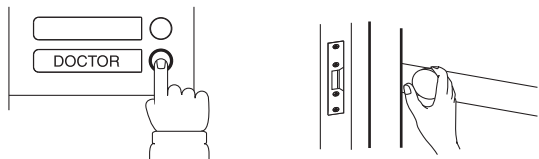
## 4-4 Appel médecin (moniteur maître)

Lorsque l'appartement spécifié est appelé via la fonction d'Appel médecin (entrée automatique), le verrouillage est automatiquement libéré sans utilisation du bouton gâche électrique du poste résidentiel.

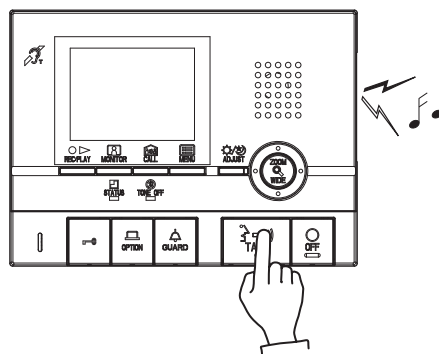
- 1 En mode veille, appuyez sur le bouton [ ] GUARD tout en appuyant sur le bouton [ ] TALK]. Appuyez à une reprise sur le bouton pour réinitialiser la fonction d'Appel médecin.
  - Lorsque la fonction d'Appel médecin est activé, la LED DE TONALITE OFF clignote à intervalles moyens.



- 2 Appuyez sur le bouton CALL du poste d'entrée pour déverrouiller une porte sans utiliser le bouton gâche électrique depuis le poste résidentiel.



- 3 Le poste résidentiel pour lequel la fonction d'Appel médecin a été installée est appelé. Appuyez sur le bouton [ ] TALK] pour répondre.



REMARQUES: Lorsque la fonction d'Appel médecin est activée, la fonction de LED DE TONALITE OFF ne peut pas être utilisée. (Il est possible de désactiver la tonalité d'appel.) Lorsque des appels sont transférés vers le poste gardien, l'ouverture de porte (gâche électrique) via la fonction d'Appel médecin est impossible.

- ⚠ Il se peut que cette fonction ne soit pas utilisable du fait de l'équipement utilisé.

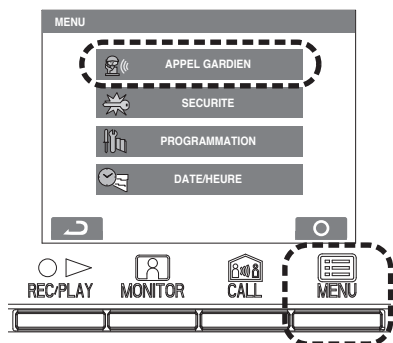
# 5 APPEL

⚠ L'appareil utilisé dans les images d'exemple est un moniteur maître.

## 5-1 Appeler des postes gardiens

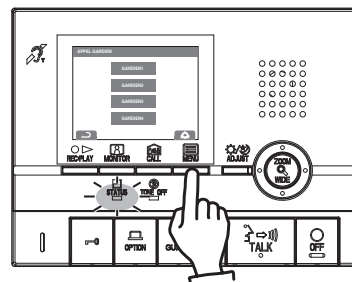
1 Lorsque vous appelez l'ensemble de postes gardiens, appuyez sur le bouton [🏠 GUARD] en mode veille.

1 Lorsque vous appelez l'un des postes gardiens, appuyez sur le bouton [☰ MENU], sélectionnez "APPEL GARDIEN", puis appuyez sur le bouton [☰ MENU].



2 Déplacez le curseur vers le poste gardien à appeler et appuyez sur le bouton [☰ MENU]. La LED D'ETAT clignote et le poste gardien indiqué est appelé.

- En l'absence de réponse, un enregistrement d'appel est sauvegardé dans le poste gardien, et une notification d'appel est envoyée au gardien.
- Sur le moniteur secondaire également, la LED D'ETAT clignote.

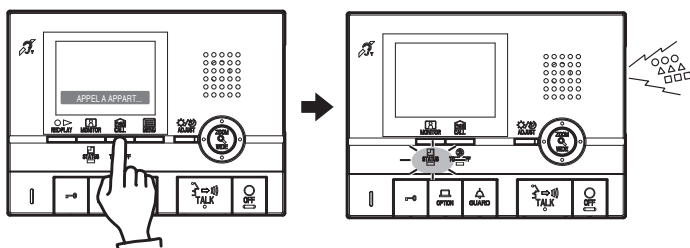


REMARQUES: Avec un moniteur secondaire, tous les postes gardiens sont appelés (la sélection est impossible.)

## 5-2 Appel de poste à poste

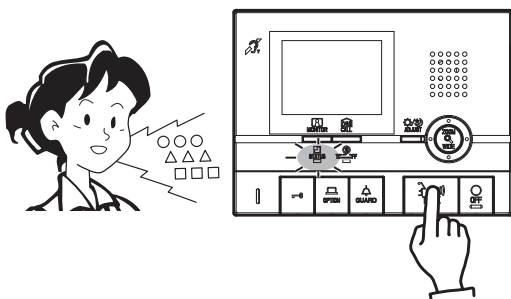
1 Lorsque vous appuyez sur le bouton [🏠 CALL], vous pouvez appeler tous les postes secondaires qui sont connectés au moniteur maître.

- Un appel est effectué vers tous les postes secondaires, et la LED D'ETAT se met à clignoter.
- La réponse du correspondant est inaudible.
- Sur le moniteur secondaire également, la LED D'ETAT clignote.



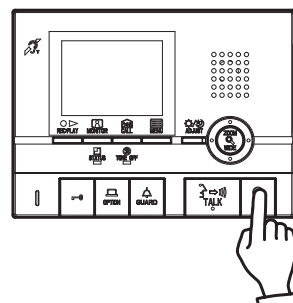
2 Si une autre personne appuie sur le bouton [🗨️ TALK], la LED D'ETAT s'allume, et la communication entre deux personnes est possible.

- L'écoute est possible avec des prothèses auditives dotées du mode T. (GT-2C-L/GT-2H-L uniquement)



3 Lorsque vous avez fini de parler, appuyez sur le bouton [○ OFF] et maintenez-le enfoncé.

La LED D'ETAT s'éteint.

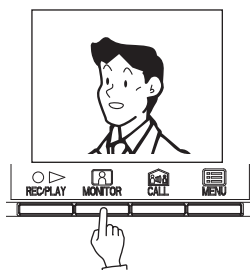


REMARQUES: 1. La communication de poste à poste se termine automatiquement après environ 10 minutes. Pour réactiver communication de poste à poste, reprenez la procédure au début.  
2. Si vous recevez un appel à partir d'une communication de poste à poste de l'entrée, l'image du poste d'entrée s'affiche sur le poste maître et sur le poste secondaire en communication. Appuyez sur le bouton [○ OFF] pour mettre fin à la communication de poste à poste, puis sur le bouton [🗨️ TALK] pour passer à la communication avec d'autres postes (tels que les poste d'entrée).

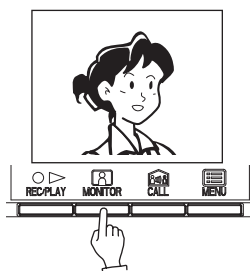
# 6 SURVEILLANCE

⚠ L'appareil utilisé dans les images d'exemple est un moniteur maître.

- 1 En mode veille, appuyez sur le bouton [MONITOR] pour afficher l'image vidéo d'un poste de porte. L'écoute simultanée est également possible. La LED D'ETAT s'allume.



- 2 Appuyez à nouveau sur le bouton [MONITOR] pour afficher l'image vidéo en séquence, à partir de l'entrée 1. L'écoute simultanée est également possible.



- L'écoute est possible avec des prothèses auditives dotées du mode T. (GT-2C-L/ GT-2H-L uniquement)

- REMARQUES:
1. Si une opération telle qu'un appel se produit, la surveillance prend fin, et l'appel débute.
  2. Si le bouton de surveillance d'un poste résidentiel d'une autre résidence est pressé, la surveillance du poste d'entrée passe à la surveillance du poste résidentiel dont le bouton a été pressé en dernier.
  3. Pendant la surveillance, appuyez sur le bouton [TALK] pour communiquer avec le poste de porte ou le poste d'entrée en cours de surveillance.
  4. Avec la surveillance de porte individuelle, la surveillance qui a été lancée en premier est prioritaire sur les tentatives ultérieures de surveillance. (Si l'on tente d'effectuer une surveillance à partir d'un moniteur secondaire pendant la surveillance d'un moniteur maître, une alarme se met à retentir.)
  5. Pendant la surveillance, l'affichage se fait sur écran large. (Si le bouton [ZOOM/WIDE] est pressé, l'affichage passe à l'écran zoom.)
  6. Lors de la surveillance d'un poste de porte, la LED d'éclairage ne s'allume pas de nuit tant que le bouton TALK n'a pas été pressé.
  7. La surveillance s'arrête automatiquement après 30 secondes.

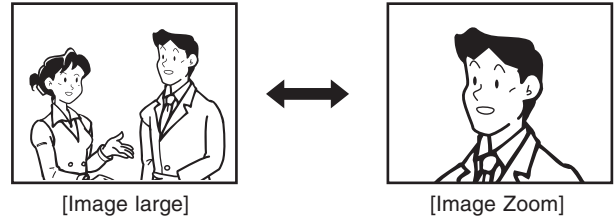
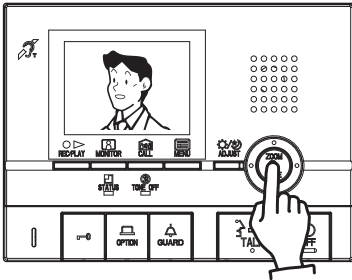
- ⚠ 1. Après avoir pressé le bouton MONITOR, cela prendra un certain temps pour que l'écran s'affiche ; veuillez attendre que l'écran de surveillance s'affiche avant d'utiliser le bouton suivant.
- ⚠ 2. Il se peut que cette fonction ne soit pas utilisable du fait de l'équipement utilisé.

# 7 FONCTIONNEMENT PENDANT LA COMMUNICATION ET LA SURVEILLANCE

⚠ L'appareil utilisé dans les images d'exemple est un moniteur maître.

## 7-1 Commutation ZOOM/WIDE (ZOOM/LARGE)

- Appuyer sur le bouton [ZOOM/WIDE] lorsqu'une image est affichée.
  - Vous basculez entre zoom ⇔ wide (large) à chaque pression du bouton.

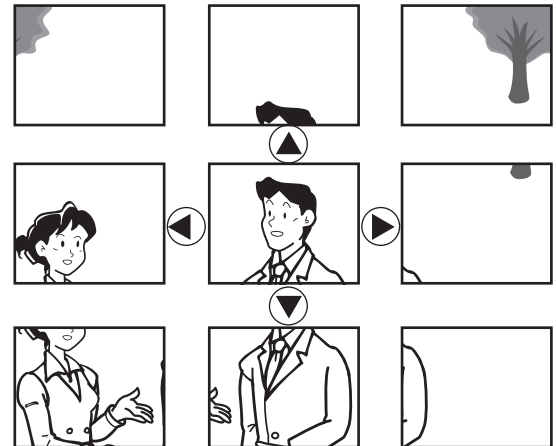


REMARQUES: 1. Lorsque le correspondant n'est pas dans le centre de l'image, l'image de zoom peut être déplacée vers le haut, bas, gauche et droite. (Cf. section 7-2.)  
 2. Pour un poste de porte, lorsque l'affichage passe de l'image large à l'image de zoom, l'image de zoom commence sur la position prédéfinie (section 7-3).

⚠ L'image large peut être déformée par rapport à l'image de zoom à cause des caractéristiques de la caméra, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## 7-2 Fonctionnement de caméra verticale et horizontale

- Lorsqu'une image de zoom est affichée, appuyez sur le bouton [▲], [▼], [◀] ou [▶].
  - [▲]: Haut
  - [▼]: Bas
  - [◀]: Gauche
  - [▶]: Droite
  - Le déplacement en diagonale est également possible.



- Le cadre de l'image diffère entre l'écran zoom et l'écran large. Les bords de l'écran large ne s'affichent pas avec l'écran zoom.
- La nuit, du fait du peu d'éclairage, les sujets peuvent apparaître flous et difficiles à distinguer si l'image zoom est déplacée vers le haut, le bas, la gauche ou la droite. (Le même phénomène se produit avec les sujets mobiles.)

## 7-3 Position prédéfinie de l'écran zoom du poste de porte (moniteur maître)

L'affichage de l'image peut être réglé à l'aide de la position de l'image de zoom définie lorsqu'un appel est reçu depuis une porte individuelle.

- Lors du passage de l'écran large à l'écran zoom, l'écran zoom s'affiche en commençant par la position prédéfinie.

- Lorsqu'une image de zoom de porte individuelle est affichée, appuyez sur le bouton [▲], [▼], [◀] ou [▶]. (Per ex., appuyer sur le bouton [▲] permet de déplacer l'image vers le haut.)
  - Lorsque l'image est affichée, définissez la position d'image souhaitée.

- Appuyez sur le bouton [ZOOM/WIDE] (pendant au moins 2 secondes).
  - Un signal sonore retentit, et le réglage de la position est terminé.



REMARQUES: 1. Pour changer la position de l'écran zoom qui a été définie, effectuez à nouveau le réglage de l'écran zoom. Les réglages précédents seront écrasés.  
 2. La position de l'écran zoom définie à l'aide du moniteur maître s'affiche également sur le moniteur secondaire.\* Les positions prédéfinies ne peuvent pas être définies à partir d'un moniteur secondaire.  
 3. L'écran qui s'affiche dépend du réglage de l'enregistrement d'appel de porte.

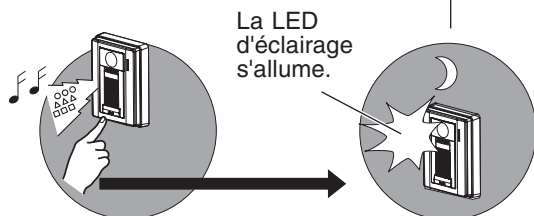


## 7-4 Eclairage de nuit

Pendant la nuit, la LED d'éclairage s'allume lors des appels du poste d'entrée ou du poste de porte. De même, on peut faire en sorte que la LED s'allume pendant la surveillance d'un poste de porte.

Lorsqu'un appel est effectué depuis un poste d'entrée ou un poste de porte

- 1 Si on appuie sur le bouton du poste d'entrée ou d'un poste de porte individuel, la LED d'éclairage s'allume.

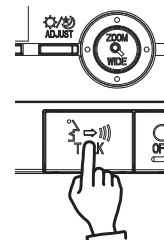


- 2 A la fin de la communication, la LED d'illumination s'éteint.

Allumez la LED d'éclairage pendant la surveillance d'un poste de porte

- 1 Lorsque le bouton [TALK] est pressé pendant la surveillance, la communication débute, et la LED d'éclairage s'allume.

- ⚠ 1. Faites attention au fait que les sons intérieurs sont perceptibles à l'entrée.
- ⚠ 2. Pour les postes d'entrée, la LED s'allume lorsque la surveillance commence.



- 2 A la fin de la communication, la LED d'illumination s'éteint.

REMARQUES: 1. La distinction entre jour et nuit s'effectue automatiquement par le poste d'entrée ou la poste de porte.  
2. Le fonctionnement peut varier en fonction du réglage du poste d'entrée et du réglage d'éclairage de nuit du poste de porte.

## 7-5 Réglage du contre-jour et de la sensibilité nocturne

Jour

Lorsqu'un appareil est installé au niveau d'une entrée ou d'une porte où un contre-jour rend la visibilité difficile, un réglage s'opère pour une meilleure visibilité.

- 1 Lorsqu'il est difficile de voir l'écran, appuyez sur le bouton [ADJUST] pour passer entre les trois modes "Backlight adjustment 1" (Réglage de contre-jour 1), "Backlight adjustment 2" (Réglage de contre-jour 2) et "No adjustment" (Aucun réglage).

- 2 Pour une porte individuelle, appuyez sur le bouton [ADJUST] pendant au moins 2 secondes pour faire retentir un bip et définir le mode en cours d'affichage (moniteur maître uniquement).

REMARQUES: 1. s'affiche dans les modes "Backlight adjustment 1" (Réglage de contre-jour 1) et "Backlight adjustment 2" (Réglage de contre-jour 2).  
2. Lors de l'affichage suivant, les postes d'entrée s'affichent en utilisant le mode par défaut défini précédemment, tandis que les postes de porte s'affichent en utilisant le mode défini en dernier.

Nuit

La nuit ou lorsque la zone environnante de l'entrée ou d'une porte est plongée dans l'obscurité, un réglage s'opère pour une meilleure visibilité.

- 1 Lorsqu'il est difficile de voir l'écran, appuyez sur le bouton [ADJUST] pour passer entre les modes "Night adjustment" (Réglage nocturne) et "No adjustment" (Aucun réglage).

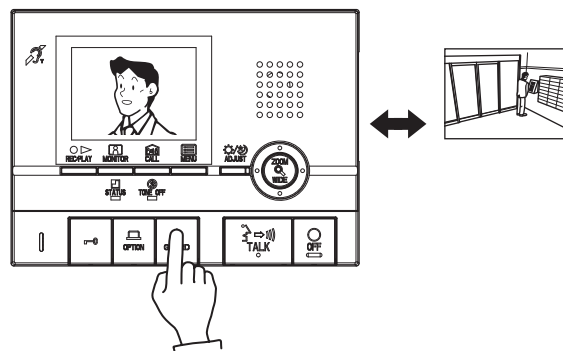
REMARQUES: 1. s'affiche pendant le réglage nocturne.  
2. Lorsque l'affichage est à nouveau effectué, les postes d'entrée et les postes de porte s'affichent en ignorant tous les réglages définis précédemment.  
3. La distinction entre jour et nuit s'effectue automatiquement par le poste d'entrée ou la poste de porte.  
4. Appuyer sur le bouton [ADJUST] de nuit simplifie l'identification du visage de l'appelant, mais les sujets mobiles peuvent être plus difficiles à distinguer.

## 7-6 Commutation platine de rue vers caméra de vidéo protection

Lorsqu'une caméra de surveillance est installée dans l'aire commune

Pour passer à l'image vidéo de la caméra de surveillance, appuyez sur le bouton [GUARD] lors des appels depuis le poste d'entrée, lors d'une communication avec l'entrée ou pendant une surveillance d'entrée. s'affiche.


Appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir à l'image vidéo du poste d'entrée.



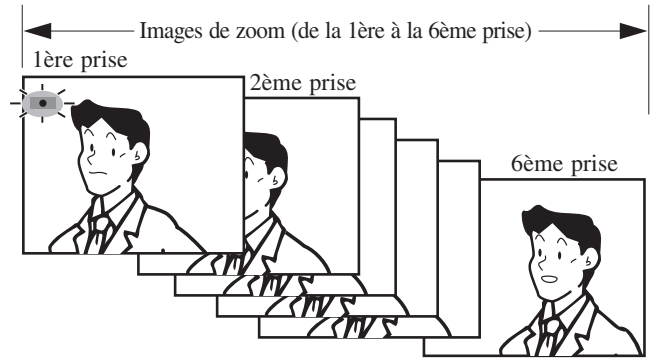
- ⚠ Lors du passage entre caméra d'entrée et caméra de surveillance dans une aire commune, il se peut que l'image du moniteur soit momentanément déformée, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

# 8 ENREGISTREMENT ET LECTURE (MONITEUR MAITRE)

## 8-1 Enregistrement automatique

Si un appel est reçu depuis un poste d'entrée ou un poste de porte, l'enregistrement débute automatiquement. Pendant l'enregistrement, le symbole  clignote à l'écran.

- L'enregistrement débute environ 2 secondes après que le bouton CALL d'un poste d'entrée ou d'un poste de porte ait été pressé. L'enregistrement peut durer jusqu'à environ 6 secondes (6 prises) maximum, à raison d'1 image et d'1 prise par seconde.
- Avec les réglages initiaux, les images sont automatiquement enregistrées. Toutes les six images sont des images de zoom sur une position prédéfinie.
- L'enregistrement peut contenir jusqu'à 40 images maximum (total des éléments enregistrés automatiquement et manuellement). S'il y a plus de 40 images, les nouvelles images écraseront progressivement les images plus anciennes par ordre chronologique. (Jusqu'à dix prises protégées ne peuvent être écrasées.)
- L'enregistrement automatique démarre également si un appel est effectué depuis un poste d'entrée ou un poste de porte en cours de surveillance.
- Lorsqu'aucune réponse n'est apportée à un appel depuis un poste gardien, 1 prise est enregistrée dans l'enregistrement d'appel.
- Si une opération hautement prioritaire est effectuée pendant un enregistrement, ce dernier est interrompu, et l'opération est effectuée par ordre de priorité.



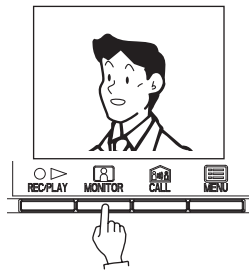
**REMARQUES:**

1. La fonction d'enregistrement automatique ne peut être annulée.
2. Les images enregistrées au niveau des postes de porte sont enregistrées via la méthode qui a été définie (section 10-4). L'enregistrement d'images au niveau des postes d'entrée est prédéfini. Cependant, si l'on passe entre image de zoom et image large pendant l'enregistrement automatique, l'image affichée sera enregistrée.
3. Pendant la surveillance, l'image n'est pas enregistrée automatiquement. Si vous souhaitez enregistrer cette image, appuyez sur le bouton [O▷REC/PLAY].

- ⚠ 1. Pendant l'installation, si une plage zoom ⇔ wide (large) est définie dans les réglages de l'écran d'appel du poste d'entrée, il se peut que le nombre d'images enregistrées ne puisse passer entre 3 images de zoom ⇔ 3 images larges.
- ⚠ 2. Si l'on passe à la caméra de surveillance d'une aire commune pendant un enregistrement, il se peut qu'une image déformée soit enregistrée, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## 8-2 Enregistrement manuel

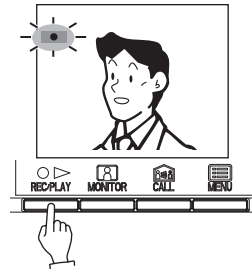
- 1 Affichez l'image vidéo de l'emplacement à enregistrer via l'utilisation, par exemple, du bouton [MONITOR].



**REMARQUES:**

1. L'enregistrement manuel est impossible pendant l'enregistrement automatique (environ 7 secondes après avoir reçu un appel d'un poste d'entrée ou d'un poste de porte).
2. Après la fin de l'enregistrement automatique (environ 7 secondes après avoir reçu un appel d'un poste d'entrée ou d'un poste de porte), l'enregistrement d'une autre image peut être réalisée, en plus de l'image enregistrée automatiquement.

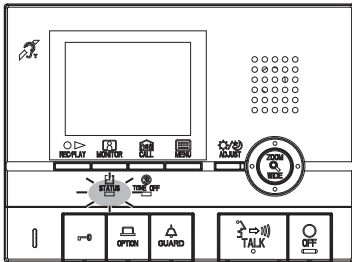
- 2 Appuyez sur le bouton [O▷REC/PLAY]. Le symbole  clignote à l'écran, et l'enregistrement débute.



- L'enregistrement peut durer jusqu'à environ 6 secondes (6 prises) maximum, à raison d'1 image et d'1 prise par seconde.
  - L'enregistrement peut contenir jusqu'à 40 images maximum (total des éléments enregistrés automatiquement et manuellement). S'il y a plus de 40 images, les nouvelles images écraseront progressivement les images plus anciennes par ordre chronologique. (Jusqu'à dix prises protégées ne peuvent être écrasées.)
  - Si une opération hautement prioritaire est effectuée pendant un enregistrement, ce dernier est interrompu, et l'opération est effectuée par ordre de priorité.
- ⚠ Si l'on passe à la caméra de surveillance d'une aire commune pendant un enregistrement, il se peut qu'une image déformée soit enregistrée, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## 8-3 Lire les images enregistrées

Si des images ont été enregistrées automatiquement (par ex., lorsque vous étiez sorti), la LED D'ETAT clignote à intervalles longs en mode veille.



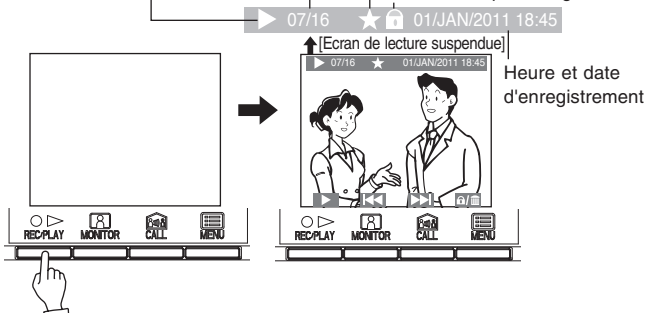
**1** Appuyez sur le bouton [○▷ REC/PLAY] en mode veille pour afficher l'image dont la date/heure est la plus récente.

- [ ] s'affiche à l'écran lorsqu'il n'y a pas d'images enregistrées.

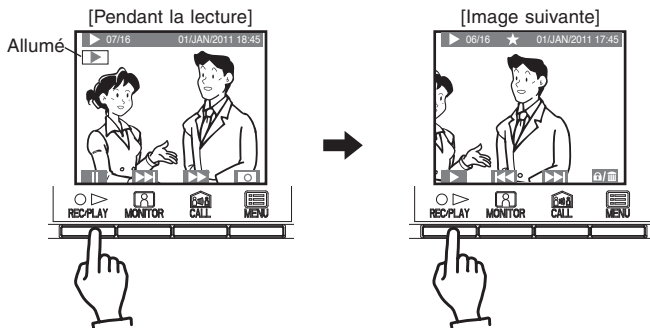
L'état s'affiche. Numéro de séquence de l'image actuellement affichée/total des images enregistrées

Affiche les images non lues

S'affiche lorsque l'image est enregistrée



**2** Appuyez sur le bouton [○▷ REC/PLAY] de l'écran de lecture suspendue. L'image enregistrée est lue. Lorsque la lecture d'une image est terminée, l'image suivante s'affiche.



**3** Pour faire avancer l'écran de lecture image par image, appuyez sur le bouton [○▷ REC/PLAY] en cours de lecture pour suspendre celle-ci. La lecture avance d'une image chaque fois que le bouton [CALL] est pressé.

**4** Appuyez sur le bouton [○ OFF] pour terminer la lecture.

\* De plus, les opérations décrites ci-dessous sont également possibles sur l'écran de lecture-attente.

- [MONITOR] - bouton:

Pour afficher l'image suivante (date/heure la plus récente).

Lorsque le bouton est pressé pendant au moins 1 seconde, la première image de la série s'affiche, puis les autres images peuvent être consultées successivement (vers les images de date/heure de plus en plus récentes) en maintenant le bouton enfoncé.

(Si vous appuyez sur le bouton [MONITOR] et que l'image dont la date/heure la plus récente est affichée, l'image dont la date/heure est la plus ancienne s'affiche.)

- [CALL] - bouton:

Pour afficher l'image précédente (date/heure la plus ancienne).

Lorsque le bouton est pressé pendant au moins 1 seconde, la première image de la série s'affiche, puis les autres images peuvent être consultées successivement (vers les images de date/heure de plus en plus anciennes) en maintenant le bouton enfoncé.

- Bouton [MENU]:

Pour enregistrer ou effacer une image. (Cf. sections 8-4 et 8-5.)

⚠ Les images enregistrées s'affichent dans l'ordre chronologique basé sur la date définie pendant l'enregistrement.

\* Les opérations décrites ci-dessous sont possibles pendant la lecture.

- [○▷ REC/PLAY] - bouton:

Pour suspendre la lecture.

- [MONITOR] - bouton:

Pour afficher l'image suivante (date/heure la plus ancienne).

- [CALL] - bouton:

Pour afficher l'image la plus ancienne suivante après la lecture en avance rapide.

- Bouton [MENU]:

Les symboles qui s'affichent à l'écran peuvent être activés/désactivés.

\* De plus, les opérations décrites ci-dessous sont également possibles alors que la lecture est suspendue.

- [○▷ REC/PLAY] - bouton:

Pour revenir à l'écran de lecture.

- [MONITOR] - bouton:

La lecture recule d'une image chaque fois que le bouton est enfoncé. Lorsque les cadres d'une image ont été lus, l'appareil revient à l'écran de lecture suspendue.

- [CALL] - bouton:

La lecture avance d'une image chaque fois que le bouton est enfoncé.

- Bouton [MENU]:

L'image suivante dont la date est la plus ancienne s'affiche sur l'écran de lecture suspendue.

REMARQUES: 1. Si aucune opération n'est effectuée pendant au moins environ 1 minute, la lecture s'arrête automatiquement.  
2. Si un appel est reçu pendant la lecture, la tonalité d'appel retentit et la lecture est forcée de s'arrêter.

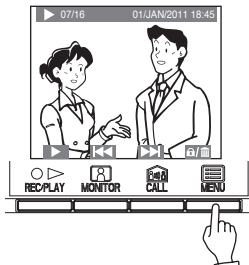
## 8-4 Sauvegarder les images enregistrées

10 images peuvent être sauvegardées à partir des images enregistrées (maximum 40 images).

Les images sauvegardées ne sont pas écrasées.

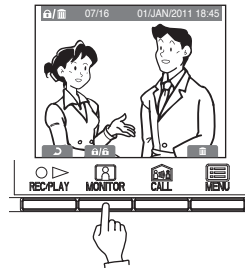
1 Affichez l'image que vous voulez sauvegarder sur l'écran de lecture suspendue. (Cf. section 8-3.)

Appuyez sur le bouton [MENU] pour afficher l'écran de sélection sauvegarder/effacer.



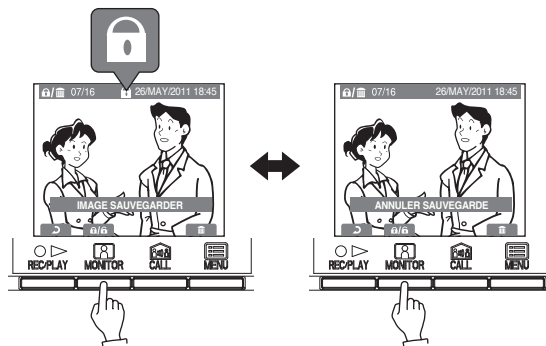
REMARQUES: 1. "IMPOSSIBLE SAUVEGARDE.MAX 10 IMAGE" s'affiche si le nombre d'éléments pouvant être sauvegardés a été dépassé. Effacez l'image sauvegardée dont vous n'avez plus besoin.  
2. Les images dont la sauvegarde a été annulée ne sont pas effacées, mais elles sont écrasées si le nombre d'images enregistrées est trop élevé.

2 Appuyez sur le bouton [MONITOR].



3 [LOCK] s'affiche lors de l'enregistrement. Si l'image a déjà été sauvegardée, la sauvegarde est annulée.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton [MONITOR], la fonction passe de sauvegarder à annuler (et vice-versa).



## 8-5 Effacer les images enregistrées

Il est également possible d'effacer les images sauvegardées. L'effacement des images enregistrées se fait image par image.

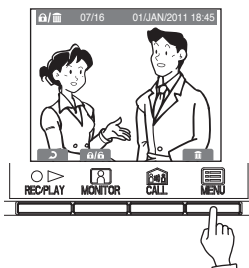
1 Affichez l'image que vous voulez effacer sur l'écran de lecture suspendue. (Cf. section 8-3.)

Appuyez sur le bouton [MENU] pour afficher l'écran de sélection sauvegarder/effacer.



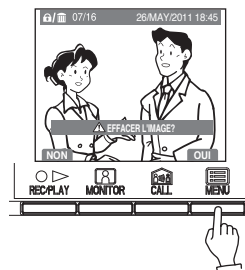
REMARQUES: Lorsque plusieurs images sont enregistrées, l'image suivante (la plus ancienne) s'affiche à la fin de l'effacement.

2 Appuyez sur le bouton [MENU].



3 Appuyez sur le bouton [MENU] pour effacer l'image.

Appuyez sur le bouton [REC/PLAY] pour arrêter l'effacement.



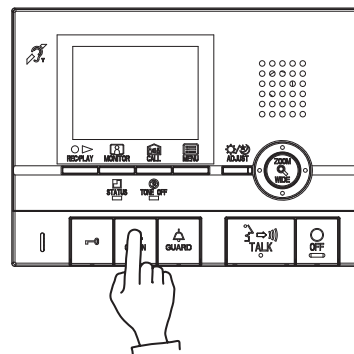
⚠ Une fois l'image effacée, elle ne peut plus être restaurée

# 9 ALARMES ET INFORMATIONS ASSOCIEES

⚠ L'appareil utilisé dans les images d'exemple est un moniteur maître.

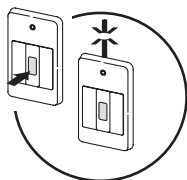
## 9-1 Bouton OPTION

Appuyer sur le bouton [OPTION] permet l'utilisation des appareils raccordés afin d'activer et de désactiver l'éclairage.



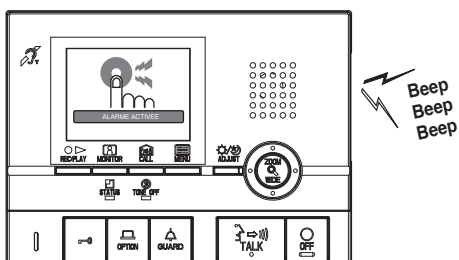
## 9-2 Appel de secours

1 Appuyez et verrouillez le bouton d'appel de secours (ou lorsqu'un câble est déconnecté).

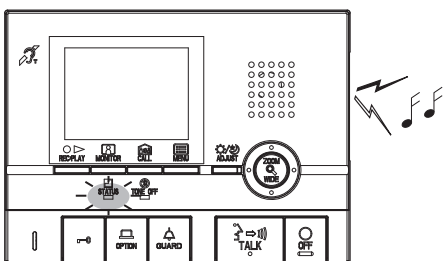


2 Une alarme retentit depuis le poste résidentiel, et un signal d'avertissement est envoyé au poste gardien. Un écran d'urgence s'affiche sur le moniteur.

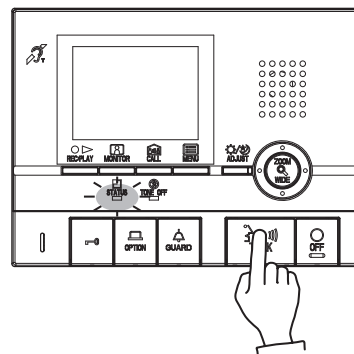
- L'alarme ne retentit que sur les moniteurs secondaires.



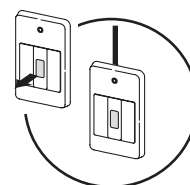
3 Lorsqu'un appel est effectué depuis un poste gardien, le signal sonore d'avertissement passe à une tonalité d'appel pendant la durée prédéfinie. La LED D'ETAT clignote.



4 Appuyez sur le bouton [TALK] pour communiquer avec le poste gardien. La LED D'ETAT s'allume. Après la communication, l'appel de secours se fait à nouveau entendre.



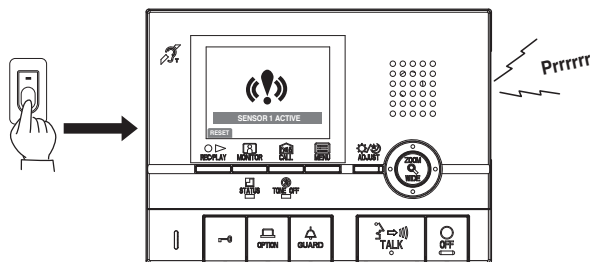
5 Déverrouillez l'appel de secours pour repasser en mode veille (rétablir l'état normal du système).



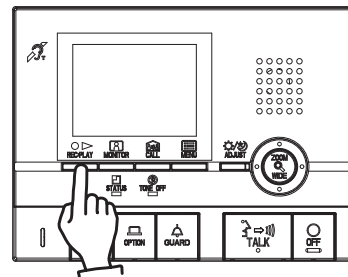
- REMARQUES:
1. Sur le poste résidentiel, la tonalité de l'appel de secours et du carillon retentissent au niveau sonore 10 (ELEVE), quelque soit le réglage du volume.
  2. La fonction d'Appel de secours peut être activée, même lorsque le système est occupé.
  3. Sur le poste résidentiel présent dans la même logement, il est impossible de recevoir un appel sur un poste ayant l'appel de secours activé. Il sera uniquement possible de répondre aux appels du poste gardien.
  4. Lorsque l'appel de secours retentit, il est impossible d'effectuer un appel depuis le poste d'entrée vers poste résidentiel ou le poste de sécurité qui produit les appels de secours.
  5. Les appels de secours retentissent également au niveau des postes de porte, et la LED d'éclairage clignote.

## 9-3 Appels externes

- 1 Lorsqu'un capteur installé séparément est activé ou que le bouton CALL est pressé, l'alarme retentit, et un écran d'avertissement s'affiche et clignote sur le moniteur.
  - L'alarme ne retentit que sur les moniteurs secondaires.



- 2 Appuyez sur le bouton [OFF] ou [REC/PLAY] (bouton [OFF] pour le GT-2H-L/GT-2H) pour arrêter l'alarme.



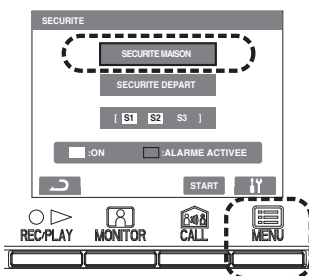
- REMARQUES:
1. La durée de retentissement du son d'alarme est réglée lors de la programmation externe. (Cf. section 10-5.)  
Le réglage initial est de 10 minutes.
  2. Lorsque la durée de l'alarme est définie sur 1 heure ou pour retentir de façon continue, l'écran d'avertissement du moniteur s'éteindra après environ 10 minutes.
  3. Même si le volume de la tonalité d'appel est réglé sur 0 (OFF), elle retentira à un niveau équivalent à 10 (ELEVÉ).

## 9-4 Réglage SECURITE MAISON, SECURITE DEPART (moniteur secondaire)

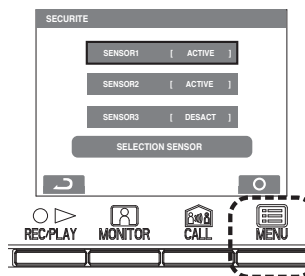
Définissez les paramètres de sécurité pour les portes et fenêtres individuelles. La définition des paramètres de sécurité permettra la détection de toute intrusion au niveau des portes et fenêtres via le déclenchement d'une alarme de sécurité.

- SECURITE MAISON  
Paramètres de sécurité pour quand le résident dort chez lui, immédiatement appliqués après le réglage.
- SECURITE DEPART  
Paramètres de sécurité pour quand le résident est sorti, immédiatement appliqués après le délai d'attente (section 10-9).

- 1 En mode veille, appuyez sur le bouton [MENU].
- 2 Sélectionnez "SECURITE" sur l'écran "MENU" et appuyez sur le bouton [MENU].
- 3 Sélectionnez "SECURITE MAISON" ou "SECURITE DEPART" et appuyez sur le bouton [MENU].  
(Par ex. : Sélection de "SECURITE MAISON")



- 4 Sur l'écran "SECURITE", confirmez les emplacements en situation d'alarme via les capteurs 1 à 3 (seuls les capteurs dont les paramètres de sécurité ont été définis s'affichent). Pour modifier les paramètres, déplacez le curseur vers l'emplacement à modifier et appuyez sur le bouton [MENU].
  - Les emplacements s'affichent en fonction des emplacements sélectionnés lors du dernier réglage.

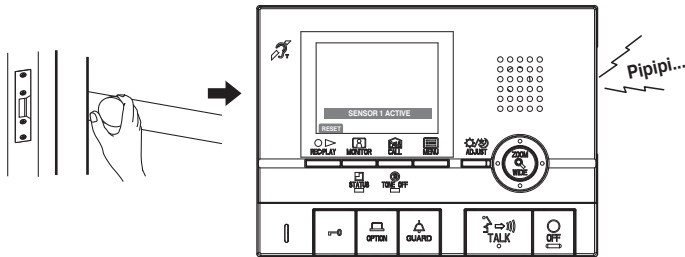


- 5 Sélectionnez "ACTIVE" ou "DESACT" sur l'écran "SECURITE" pour chaque capteur et appuyez sur le bouton [MENU].
- 6 Appuyez sur le bouton [REC/PLAY] pour revenir à l'écran de l'étape 3, alignez le curseur avec "SECURITE MAISON" (SECURITE CHEZ SOI) ou "SECURITE DEPART", puis appuyez sur le bouton [CALL].
- 7 SECURITE MAISON est défini. Pour "SECURITE DEPART (SECURITE EN CAS D'ABSENCE)", "SECURITE DEPART (SECURITE EN CAS D'ABSENCE)" est réglé une fois que le temps défini est écoulé.
  - La LED D'ETAT clignote à intervalles moyens.
  - Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 1 minute, l'affichage de l'écran est arrêté.
  - Si les emplacements sélectionnés sont ouverts, ils s'affichent en rouge et "VERIFIER ETAT SENSOR (VERIFIER L'ETAT DU CAPTEUR)" s'affiche à l'écran.
  - Pour annuler les réglages, appuyez sur le bouton [MENU] (annuler) sur l'écran de l'étape 3.

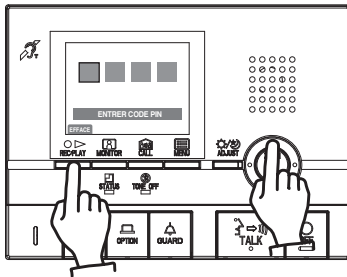


## 9-5 Annuler le réglage de la sécurité après le retour chez soi (moniteur maître)

- Une fois que le réglage SECURITE DEPART de la section 9-4 est défini, si une porte d'un poste de porte est ouverte, un écran s'affiche, et l'alarme retentit.
  - A ce moment, aucune opération autre qu'un appel de secours ne peut être effectuée. Par ex.: lorsqu'un appel est effectué depuis le poste d'entrée, la communication débute. (Le moniteur maître est en mode occupé.)
  - Même si le volume de la tonalité d'appel est réglé sur 0 (OFF), il retentira à un niveau équivalent à 10 (ELEVE).



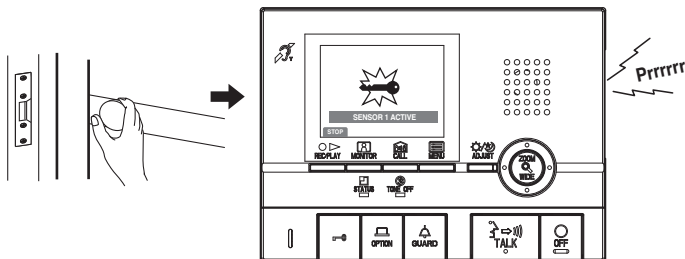
- Appuyez sur le bouton [O▷ REC/PLAY] pour afficher l'écran de saisie du PIN de sécurité. Saisissez le PIN de sécurité en appuyant sur les boutons [▲], [▼], [◀] et [▶].
  - Lorsqu'aucun PIN de sécurité n'est utilisé, appuyez sur le bouton [O▷ REC/PLAY] pour procéder à la réinitialisation.



- La réinitialisation se produit si le PIN de sécurité est correct.
  - Si le PIN de sécurité est incorrect, "MAUVAIS CODE PIN (PIN DE SECURITE ERRONE.)" s'affiche.
  - Le CODE PIN peut être saisi un nombre illimité de fois, mais si aucun PIN de sécurité n'est saisi pendant le délai d'attente (réglage de TIMER DEPART, TIMER ARRIVE (section 10-9)), une alarme de sécurité retentit.

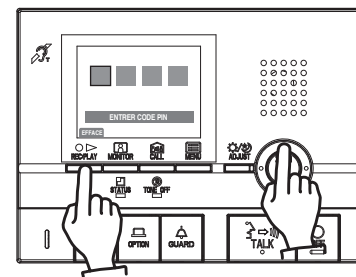
## 9-6 Annuler les alarmes de sécurité (moniteur maître)

- Une fois que le réglage SECURITE MAISON de la section 9-4 est défini, si une porte d'un poste de porte est ouverte, l'écran de sécurité s'affiche, et l'alarme retentit. Lorsque SECURITE DEPART est défini, l'écran de sécurité s'affiche, et l'alarme retentit après que le TIMER DEPART ou TIMER ARRIVE se soit écoulé.
  - Les alarmes retentissent également au niveau des postes de porte, et la LED d'éclairage clignote.
  - Même si le volume de la tonalité d'appel est réglé sur 0 (OFF), il retentira à un niveau équivalent à 10 (ELEVE).



- Appuyez sur le bouton [O▷ REC/PLAY] ou [O OFF].
  - L'alarme arrête de retentir.

- Appuyez sur le bouton [O▷ REC/PLAY] pour afficher l'écran de saisie du PIN de sécurité. Saisissez le PIN de sécurité en appuyant sur les boutons [▲], [▼], [◀] et [▶].
  - Lorsqu'aucun PIN de sécurité n'est utilisé, appuyez sur le bouton [O▷ REC/PLAY] pour procéder à la réinitialisation.



- La réinitialisation se produit si le PIN de sécurité est correct.
  - Si le PIN de sécurité est incorrect, "MAUVAIS CODE PIN (PIN DE SECURITE ERRONE.)" s'affiche.
  - En fonction des paramètres définis lors de l'installation, il se peut qu'une alarme soit envoyée à un poste gardien.

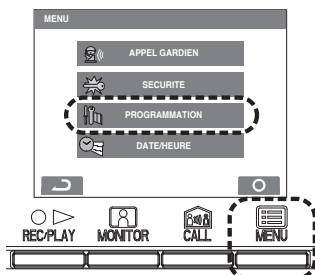


# 10 MODIFICATION PROGRAMMATION (MONITEUR MAITRE)

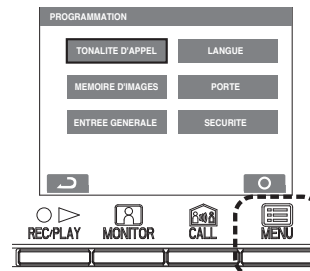
⚠ Il se peut que l'écran varie en fonction de l'équipement utilisé.

## 10-1 Utilisation de MENU

- 1 En mode veille, appuyez sur le bouton [MENU].
- 2 Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner "PROGRAMMATION", puis appuyez sur le bouton [MENU].



- 3 Appuyez sur les boutons [▲], [▼], [◀] et [▶] de l'écran "PROGRAMMATION" pour sélectionner l'élément à confirmer, puis appuyez sur le bouton [MENU].



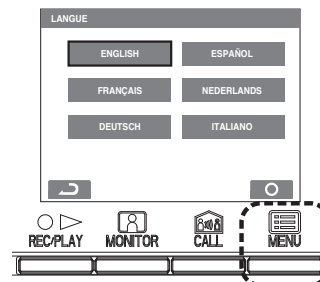
- 4 Pour terminer la modification des réglages, appuyez sur le bouton [OFF] pour revenir au mode veille. Dans d'autres cas, validez en appuyant sur le bouton [MENU]. Appuyez sur le bouton [REC/PLAY] pour annuler les réglages et revenir à l'écran précédent.

## 10-2 Réglage langue

Le réglage de langue initial est "ENGLISH".

- 1 Après avoir effectué les étapes 1 et 2 de la section 10-1, sélectionnez "LANGUE" sur l'écran "PROGRAMMATION" et appuyez sur le bouton [MENU].

- 2 Sélectionnez la langue de votre choix sur l'écran "LANGUE". Appuyez sur le bouton [MENU] pour terminer les réglages.

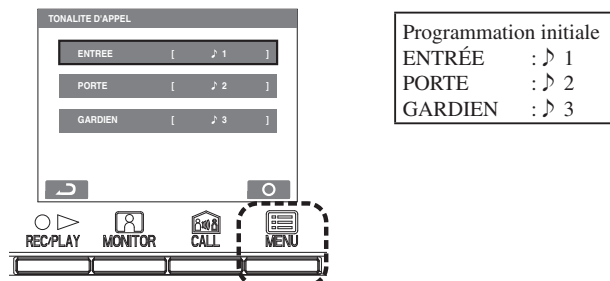


## 10-3 Réglage de sonnerie

Il est possible de sélectionner des sons différents (5 types) pour les postes d'entrée, les postes de porte et les postes gardiens.

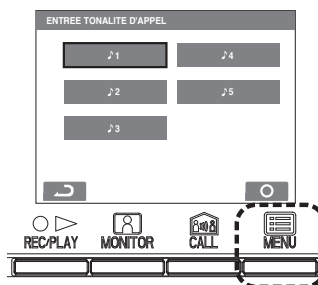
1 Après avoir effectué les étapes 1 et 2 de la section 10-1, sélectionnez "TONALITE D'APPEL" sur l'écran "PROGRAMMATION" et appuyez sur le bouton [MENU].

2 Sélectionnez "ENTREE/PORTE/GARDIEN" sur l'écran "TONALITE D'APPEL" et appuyez sur le bouton [MENU].



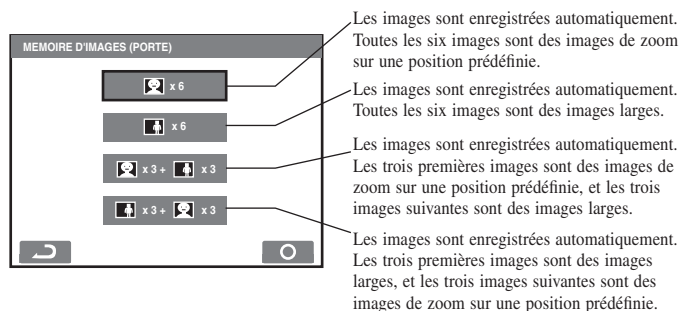
3 Dans les différents écrans "TONALITE D'APPEL" pour "ENTREE/PORTE/GARDIEN", sélectionnez les tonalités d'appel de votre choix. Les sons de tonalité d'appel sélectionnés retentissent, ce qui vous permet d'en vérifier la sonorité. Appuyez sur le bouton [MENU] pour terminer les réglages.

- La tonalité d'appel du moniteur secondaire sera également modifiée.



## 10-4 Réglage de la mémoire d'images pour les appels du poste de porte

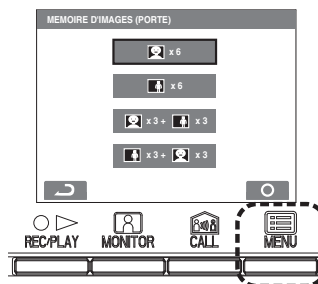
Pendant l'enregistrement automatique d'une porte individuelle, sélectionnez la méthode d'enregistrement des images (jusqu'à 6 pour chaque image) à partir des quatre types suivants. Dans la programmation initiale, toutes les six images sont des images de zoom sur une position prédéfinie.



1 Après avoir effectué les étapes 1 et 2 de la section 10-1, sélectionnez "MEMOIRE D'IMAGES (PORTE)" sur l'écran "PROGRAMMATION" et appuyez sur le bouton [MENU].

2 Sélectionnez la méthode d'enregistrement des images sur l'écran "MEMOIRE D'IMAGES (PORTE)".

Appuyez sur le bouton [MENU] pour terminer les réglages.

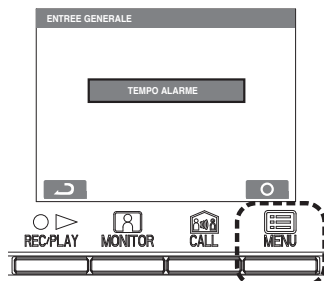


REMARQUES: La méthode d'enregistrement des images définie s'applique également au images affichées au cours d'un appel depuis le poste d'entrée.

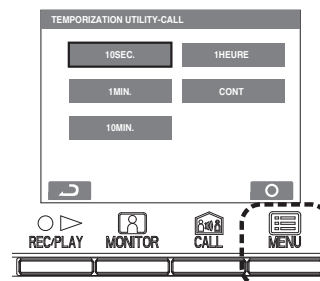
## 10-5 Réglage de la durée de sonnerie des appels externes

Sélectionnez la durée de sonnerie pour les appels externes. Le réglage initial est "10 MIN."

- 1 Après avoir effectué les étapes 1 et 2 de la section 10-1, sélectionnez "ENTREE GENERALE" sur l'écran "PROGRAMMATION" et appuyez sur le bouton [MENU].
- 2 Sélectionnez "TEMPO ALARME" sur l'écran "ENTREE GENERALE" et appuyez sur le bouton [MENU].



- 3 Sélectionnez la durée de sonnerie sur l'écran "TEMPORIZATION UTILITY-CALL". Appuyez sur le bouton [MENU] pour terminer les réglages.

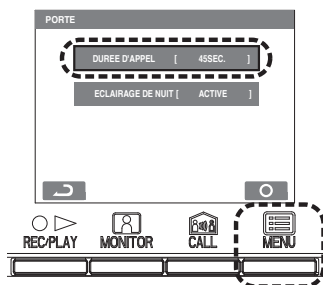


"CONT" = Continu

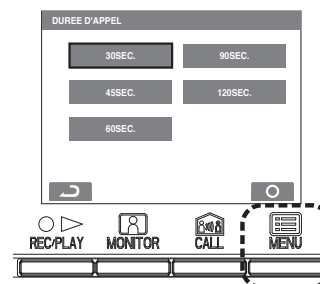
## 10-6 Réglage de la durée des appels du poste de porte

Sélectionnez la durée d'appel de porte. Le réglage initial est "45 SEC."

- 1 Après avoir effectué les étapes 1 et 2 de la section 10-1, sélectionnez "PORTE" sur l'écran "PROGRAMMATION" et appuyez sur le bouton [MENU].
- 2 Sélectionnez "DUREE D'APPEL" sur l'écran "PORTE" et appuyez sur le bouton [MENU].



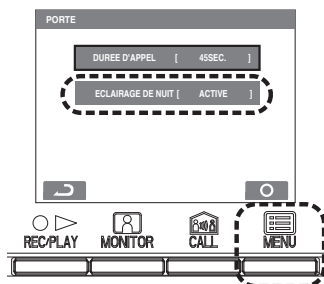
- 3 Sélectionnez la durée d'appel sur l'écran "DUREE D'APPEL". Appuyez sur le bouton [MENU] pour terminer les réglages.



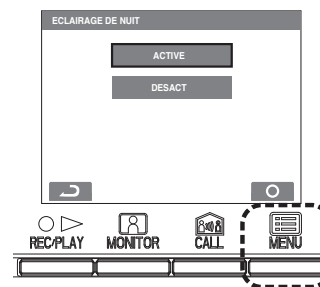
## 10-7 Réglage de l'éclairage nocturne du poste de porte

Sélectionnez l'activation ou la désactivation de la LED d'éclairage du poste de porte. Le réglage initial est "ACTIVE".

- 1 Après avoir effectué les étapes 1 et 2 de la section 10-1, sélectionnez "PORTE" sur l'écran "PROGRAMMATION" et appuyez sur le bouton [MENU].
- 2 Sélectionnez "ECLAIRAGE DE NUIT" sur l'écran "PORTE" et appuyez sur le bouton [MENU].



- 3 Sélectionnez "ACTIVE" ou "DESACT" sur l'écran "ECLAIRAGE DE NUIT". Appuyez sur le bouton [MENU] pour terminer les réglages.



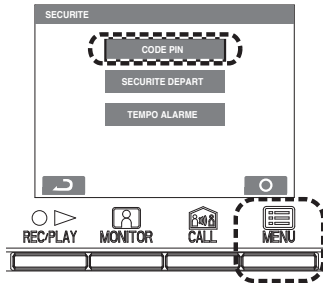
## 10-8 Réglage CODE PIN

Le PIN de sécurité à utiliser peut être défini lors du réglage de SECURITE MAISON et SECURITE DEPART.

Le réglage initial est "DESACT" ; lorsque "ACTIVE" est sélectionné, le réglage initial pour le PIN de sécurité est [▲], [▶], [▼] et [◀].

**1** Après avoir effectué les étapes 1 et 2 de la section 10-1, sélectionnez "SECURITE" sur l'écran "PROGRAMMATION" et appuyez sur le bouton [MENU].

**2** Sélectionnez "CODE PIN" sur l'écran "SECURITE" et appuyez sur le bouton [MENU].

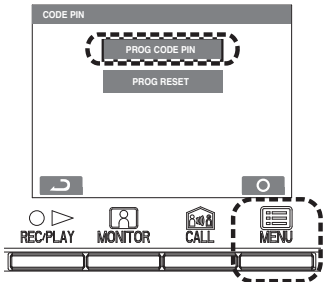


**3** Sélectionnez "PROG RESET" sur l'écran "CODE PIN" et définissez si un PIN doit être utilisé pas dans la méthode de réinitialisation.

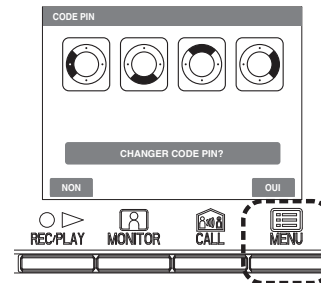
"ACTIVE" = Utilisé

"DESACT" = Pas utilisé

**4** Lorsque "ACTIVE" est sélectionné, sélectionnez "PROG CODE PIN" sur l'écran "CODE PIN" et appuyez sur le bouton [MENU].

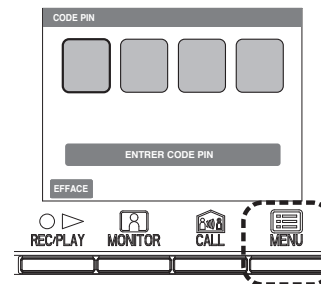


**5** Après l'affichage de "CHANGER CODE PIN?" sur l'écran "CODE PIN", appuyez sur le bouton [MENU].

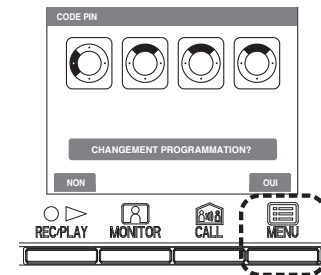


**6** Lorsque "ENTRER CODE PIN" s'affiche, saisissez le CODE PIN de sécurité à l'aide des boutons [▲], [▼], [◀] et [▶].

- Pour saisir à nouveau le PIN de sécurité depuis le début, appuyez sur le bouton [REC/PLAY].



**7** Une fois les réglages des 4 éléments saisis, "CHANGEMENT PROGRAMMATION?" s'affiche. Appuyez sur le bouton [MENU] pour terminer les réglages.



## 10-9 Réglage TIMER DEPART, TIMER ARRIVE

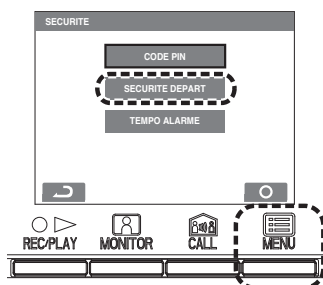
Avec SECURITE DEPART, il est possible de définir le délai d'attente entre le moment où une action provoquant une réponse d'avertissement est détectée et le moment où un avertissement est réellement envoyé. Le réglage initial est "60 SEC."

TIMER DEPART = Temps entre le moment où SECURITE DEPART est défini et le moment où l'utilisateur part

TIMER ARRIVE = Temps entre le moment où l'utilisateur arrive et le moment où SECURITE DEPART est annulé

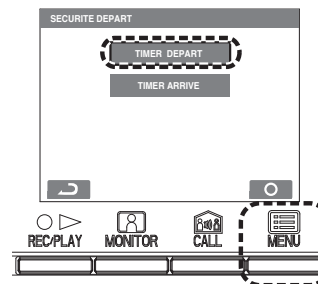
1 Après avoir effectué les étapes 1 et 2 de la section 10-1, sélectionnez "SECURITE" sur l'écran "PROGRAMMATION" et appuyez sur le bouton [MENU].

2 Sélectionnez "SECURITE DEPART" sur l'écran "SECURITE" et appuyez sur le bouton [MENU].

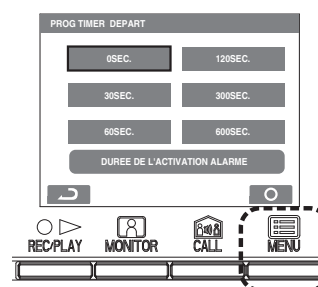


3 Sélectionnez "TIMER DEPART" ou "TIMER ARRIVE" sur l'écran "SECURITE DEPART" et appuyez sur le bouton [MENU].

(Par ex. : Sélection de "TIMER DEPART")



4 Sélectionnez le délai d'attente sur l'écran "PROG TIMER DEPART" et appuyez sur le bouton [MENU]. Procédez de la même façon pour l'écran "TIMER ARRIVE".



⚠ 1. Régler le "TIMER DEPART (MINUTERIE DE DEPART)" sur "0 SEC." provoquera l'activation immédiate d'une alarme de sécurité lorsqu'une porte ou une fenêtre est ouverte et que "SECURITE DEPART (SECURITE EN CAS D'ABSENCE)" est défini.

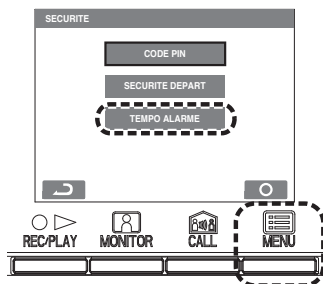
⚠ 2. Régler la "TIMER ARRIVE" sur "0 SEC." provoquera l'activation immédiate d'une alarme de sécurité lorsqu'une porte ou une fenêtre est ouverte après l'arrivée.

## 10-10 Réglage de la durée de sonnerie des alarmes de sécurité

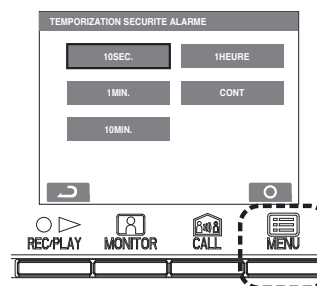
Sélectionnez la durée de sonnerie de l'alarme de sécurité. Le réglage initial est "10 MIN."

1 Après avoir effectué les étapes 1 et 2 de la section 10-1, sélectionnez "SECURITE" sur l'écran "PROGRAMMATION" et appuyez sur le bouton [MENU].

2 Sélectionnez "TEMPO ALARME" sur l'écran "SECURITE" et appuyez sur le bouton [MENU].



3 Sélectionnez la durée de la sonnerie sur l'écran "TEMPORIZATION SECURITE ALARME (MINUTERIE D'ALARME DE SECURITE)". Appuyez sur le bouton [MENU] pour terminer les réglages.



"CONT" = Continu

## 11 PRECAUTIONS TECHNIQUES

- Température de fonctionnement: 0°C à +40°C
- Il se peut que l'image vidéo soit déformée lors de la libération du verrouillage électronique. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Si une opération zoom/wide (zoom/large) ou pan/tilt (caméra verticale et horizontale) est effectuée lors de la communication avec le poste d'entrée, des parasites seront produits au niveau du poste d'entrée, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Nettoyage: Nettoyez les unités à l'aide d'un chiffon doux imprégné d'un détergent ménager neutre. Ne pas utiliser de détergent ou de chiffon abrasif.
- En cas de dysfonctionnement du système, débranchez le bloc d'alimentation et contactez un technicien agréé pour l'entretien.

## 12 SPECIFICATIONS

- Alimentation: 24 V CC (depuis le bloc d'alimentation)
- Consommation de courant: GT-2C-L: (MAX) Environ 390 mA  
GT-2H-L: (MAX) Environ 240 mA  
GT-2C: (MAX) Environ 260 mA  
GT-2H: (MAX) Environ 110 mA
- Communication: Choix entre communication mains libres amplifiée et communication par pression du bouton TALK
- Moniteur vidéo: 3-1/2" Ecran LCD couleur TFT
- Dimensions: 140 (H) × 190 (L) × 30 (P) mm
- Poids: GT-2C-L: Environ 520 g  
GT-2C: Environ 470 g  
GT-2H-L: Environ 480 g  
GT-2H: Environ 440 g



# Garantie

Aiphone garantit que ce produit ne présente pas de défaut matériel ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant les deux années suivant la livraison à l'utilisateur final. Aiphone réparera ou remplacera gratuitement le produit s'il est défectueux et que la garantie s'applique au dysfonctionnement. Aiphone se réserve le droit exclusif de décider s'il existe ou non un défaut de matière ou de fabrication et si l'appareil est ou non couvert par la garantie. Cette garantie ne s'applique pas à tout produit Aiphone qui a été l'objet d'une utilisation impropre, de négligence, d'un accident ou qui a été utilisé en dépit des instructions fournies; elle ne couvre pas non plus les appareils qui ont été réparés ou modifiés en dehors de l'usine. Cette garantie ne couvre pas les piles ni les dégâts infligés par les piles utilisées dans l'unité. Toutes les réparations doivent être réalisées à l'atelier ou au site désigné par écrit par Aiphone. Aiphone décline toute responsabilité en cas de frais encourus pour les dépannages à domicile. Aiphone n'indemniser pas le client en cas de pertes, de dommages ou de désagréments causés par une panne ou un dysfonctionnement d'un de ses produits.

---

 indique les conditions d'application pour l'UE.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, en vertu de la partie 15 du règlement du FCC. Ces limites visent à offrir une protection raisonnable contre les parasites nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé ou utilisé suivant les instructions, il peut causer des parasites nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation spécifique. Si cet équipement provoque des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, il est recommandé à l'utilisateur de corriger les interférences par l'adoption de l'une ou de plusieurs des méthodes suivantes: • Réorientez ou changez l'emplacement de l'antenne réceptrice • Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur. Eloigner davantage l'appareil du récepteur.

- S'adresser au concessionnaire ou à un technicien de radio/TV pour obtenir de l'aide.

 **AIPHONE**®  
*Providing Peace of Mind*  
<http://www.aiphone.net/>

AIPHONE CO., LTD., NAGOYA, JAPAN  
AIPHONE CORPORATION, BELLEVUE, WA, USA  
AIPHONE S.A.S., LISSES-EVRY, FRANCE